

## PROGRAMA DE ASIGNATURA

### 1. NOMBRE DE LA ASIGNATURA

Mito, magia, técnica. Hombres y mujeres artificiales en las literaturas del mundo.

### 2. NOMBRE DE LA ASIGNATURA EN INGLÉS

Myth, magic, technique. Artificial men and women in the world's literatures.

### 3. TIPO DE CRÉDITOS DE LA ASIGNATURA

SCT/

UD/

OTROS/

### 4. NÚMERO DE CRÉDITOS

8 créditos

### 5. HORAS DE TRABAJO PRESENCIAL DEL CURSO

Dos horas y media

### 6. HORAS DE TRABAJO NO PRESENCIAL DEL CURSO

Siete horas y media

### 7. OBJETIVO GENERAL DE LA ASIGNATURA

El curso tiene como finalidad introducir a los/las estudiantes en los debates teóricos recientes acerca de uno de los motivos más antiguos de la literatura mundial o las literaturas del mundo: el motivo del ser humano creado por el propio ser humano, es decir el motivo del hombre /de la mujer artificial. A pesar de la universalidad del motivo del ser humano artificial, sostenemos que su función y su connotación cultural, ética o valórica cambian significativamente según las épocas y los espacios culturales. Se mueven entre mito, magia y perfección técnica moderna. Se analizarán e interpretarán en este curso figuras como el “hombre máquina” (La Mettrie), homúnculos (Goethe, Fausto), creaturas como el monstruo de Frankenstein (M. Shelley), el golem (Meyrink) y los autómatas (Philip K. Dick, Villiers de L’Isle Adam). Dichas figuras recurrirán también en la literatura latinoamericana, en obras de los rioplatenses Horacio Quiroga, Eduardo Ladislao Holmberg, Jorge Luis Borges y Adolfo Bioy Casares, y de los chilenos Elena Aldunate y Enrique Araya.

## 8. OBJETIVOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

1. Conocer y discutir los debates contemporáneos sobre la literatura mundial.
2. Conocer y discutir el motivo del hombre / de la mujer artificial en la literatura mundial.
3. Analizar y debatir las transformaciones y apropiaciones de este motivo en narraciones ejemplares de las literaturas del mundo.

## 9. SABERES / CONTENIDOS

1. El concepto de literatura mundial / literaturas del mundo.
2. El motivo del hombre / de la mujer artificial en las literaturas del mundo.
3. Transformaciones y apropiaciones de este motivo en épocas y contextos culturales distintos.
4. El hombre / la mujer artificial como mito, magia o dispositivo técnico en La Mettrie (“Hombre máquina”), Goethe (*Fausto*), M. Shelley (*Frankenstein*), Meyrink (*El Golem*), Philip K. Dick (*¿Sueñan los androides con ovejas eléctricas?*), Villiers de L’Isle Adam (*La Eva futura*), Horacio Quiroga (“El hombre artificial”), Eduardo Ladislao Holmberg (“Horacio Kalibang o los autómatas”), Jorge Luis Borges (“El gólem”), Adolfo Bioy Casares (*La invención de Morel*), Elena Aldunate (“Juana y la cibernética”) y Enrique Araya (“Minerva”).

## 10. METODOLOGÍA

- Lectura personal, anotada y pormenorizada de textos literarios.
- Lectura personal y pormenorizada de textos críticos.
- Exposición oral de textos teóricos y críticos.
- Sesiones de discusión, análisis e interpretación de textos literarios.

## 11. METODOLOGÍAS DE EVALUACIÓN

El curso será evaluado en dos instancias:

1. Una exposición oral de un texto teórico o histórico (30% de la nota).
2. Un trabajo final, que consistirá en el análisis e interpretación del texto literario o película considerando la perspectiva teórica desarrollada en el curso (70% de la nota).

## 12. REQUISITOS DE APROBACIÓN

**ASISTENCIA** (indique %): no tiene.

**NOTA DE APROBACIÓN MÍNIMA** (Escala de 1.0 a 7.0): 4,0

## 13. PALABRAS CLAVE

Literatura mundial; literaturas del mundo; El hombre / la mujer artificial como motivo literario; Mito, magia, técnica;

## 14. BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

- Aldunate, Elena. "Juana y la cibernética". Rojas-Murphy, Andrés. *Antología de cuentos chilenos de ciencia ficción y fantasía*. Andrés Bello, 1988.
- Araya, Enrique. "Minerva". Rojas-Murphy, Andrés. *Antología de cuentos chilenos de ciencia ficción y fantasía*. Andrés Bello, 1988.
- Bioy Casares, Adolfo. *La invención de Morel*. En *La invención de Morel. Plan de evasión. La trama celeste*. Caracas: Ayacucho. 2002.
- Borges, Jorge Luis. "El gólem". *El otro, el mismo. Obras completas II*. Buenos Aires: 2004.
- Dick, Philip K. *¿Sueñan los androides con ovejas eléctricas?* Trad. César Cerrón. Buenos Aires: Edhasa, 2015.
- Goethe, Johann Wolfgang. *Fausto. Una tragedia*. Edición bilingüe, versión de Pedro Gálvez. Barcelona: Penguin Clásicos, 2016.
- Holmberg, Eduardo L. "Kalibang o los autómatas". Buenos Aires: Imprenta del El Álbum del Hogar, 1879.
- L'Isle Adam, Villiers de. *La Eva futura*. Trad. Mauricio Bacarisse. Madrid: La Fontana Literaria, 1972.
- Mettrie, Julien de la. *El hombre máquina, El hombre planta y otros escritos*. Buenos Aires: El Cuenco de Plata. 2014.
- Meyrinck, Gustav. *El Golem*. Barcelona: Tusquets Editores. 1995.
- Quiroga, Horacio. "El hombre artificial". En sus *Obras*. Jorge Lafforge y Pablo Rocca (ed.). Buenos Aires: Losada, 1998.
- Shelley, Mary. *Frankenstein o el moderno Prometeo*. Trad. María Eugenia Pujals. Madrid: Cátedra, 2007.

## 15. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

### Bibliografía sobre autómatas y sobre el corpus literario

- Ball, Philip. *Contra natura. Sobre la idea de crear seres humanos*. Turner Noema. 2012.
- Bueno Gómez-Tejedor, Sonia y Marta Peirano (eds.). *El rival de Prometeo. Vidas de autómatas ilustres*. Madrid: Impedimenta, 2009.
- Burgos, Jesús Alonso. *Teoría e historia del hombre artificial*. De autómatas, cyborgs, cloes y otras criaturas. Akal. 2017.
- Cairó, Osvaldo. *El hombre artificial. El futuro de la tecnología*. Alfaómega, 2011.
- Fehér, Marta. "Lo natural y lo artificial (un ensayo de clarificación conceptual)". Tecnos. Vol XVII/3, 1998.  
<https://www.oei.es/historico/salactsi/teorema04b.htm>
- Glanz, Margo. "Poe en Quiroga". *Revista de la Universidad de México* 11 (julio de 1971): 25-33.
- Hahn, Oscar. "Las Ruinas Circulares de J.L. Borges". En: *Revista Chilena de Literatura* No 4, 1971.
- Lanone, Catherine. "The context of the novel". Smith, Andrew (ed.). *Cambridge Companion to Frankenstein*. Cambridge: Cambridge University Press, 2016.
- Meyrink, Gustav. "El Golem". En: arteletras. 2010.  
<http://arteletrasusamartin.blogspot.com/2010/09/gustav-meyrinkel-golem.html>
- Mesa Gancedo, Daniel. *Extraños semejantes. El personaje artificial y el artefacto narrativo en la literatura latinoamericana*.
- Nazareno Bravi, Adrián. "Nota sobre Borges y el golem". *Variaciones Borges* 6 (1998): 227-31.
- Nielson, Wendy C. G. "Goethe, Faust, and Motherless Creations." *Goethe Yearbook* 23 (2016), pp. 59-75.
- Riskin, Jessica. "The Defecating Duck, or, the Ambiguous Origins of Artificial Life". *Critical Inquiry*, Vol. 29, No. 4 (Summer 2003): 599-633.
- Smith, Andrew. "Scientific contexts". Smith, Andrew (ed.). *Cambridge Companion to Frankenstein*. Cambridge: Cambridge University Press, 2016.

### Bibliografía sobre literatura universal – literatura mundial

- Apter, Emily. "Against World Literature". *World Literature in Theory*. David Darmrosh (ed.). Malden, MA : Wiley Blackwell, 2014.
- Casanova, Pascale. "La literatura como mundo". *New Left Review* 31 (marzo-abril 2005): 66-83.
- Casanova, Pascale. *La república mundial de las letras*. Trad. de Jaime Zulaika. Barcelona : Anagrama, 2001. 475 p.
- Damrosch, David. *How to Read World Literature*. Wiley Blackwell, Oxford 2007
- Engdal, Horace. "Canonization and World Literature: The Nobel Experience". 2008. *World Literature. A Reader*. Theo D'haen, César Domínguez y Mads Rosendahl Thomsen (eds.). New York: Routledge, 2013.
- Ferrari, Guillermina de. "Utopías críticas: la literatura mundial según América

- Latina". *Anuario de Literatura Comparada*, 2, 2012, 15-32
- Goethe, Johann Wolfgang. "On World Literature". *World Literature. A Reader*. Theo D'haen, César Domínguez y Mads Rosendahl Thomsen (eds.). New York: Routledge, 2013.
- Moretti, Franco. "Conjeturas sobre la literatura mundial". *Lectura distante*. 2013. Trad. Lilia Mosconi. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica, 2015.
- Said, Edward W. "Teoría viajera reconsiderada". Ricardo García Pérez (trad.). *Cuadernos de teoría y crítica 1*. Viña del Mar: Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, 2015.
- Said, Edward W. "Teoría viajera". Ricardo García Pérez (trad.). *Cuadernos de teoría y crítica 1*. Viña del Mar: Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, 2015.
- Sánchez-Prado, Ignacio (ed.). *América Latina en la "literatura mundial"*. Biblioteca de América. Instituto Internacional de literatura Iberoamericana Universidad Pittsburgh, 2006
- Siskind, Marinano. *Cosmopolitan Desires. Global Modernity and World Literature in Latin America*. Northwestern University Press, Evenston, 2014
- Tanoukhi, Nirvana. "The scale of World Literature". 2008. *World Literature. A Reader*. Theo D'haen, César Domínguez y Mads Rosendahl Thomsen (eds.). New York: Routledge, 2013.

## 16. RECURSOS WEB

### **Stanford Literary Lab**

<https://litlab.stanford.edu>

El Stanford Literary Lab es un equipo de investigación que aplica la crítica computacional, en todas sus formas, al estudio de la literatura. Fundado por Franco Moretti en el contexto de sus estudios sobre literatura mundial.